



GC(46)/RES/16  
September 2002  
GENERAL Distr.  
ARABIC  
Original: ENGLISH

# الوكالة الدولية للطاقة الذرية

## المؤتمر العام

الدورة العادية السادسة والأربعون  
البند ٢٠ من جدول الأعمال  
(الوثيقة GC(46)/19)

### تطبيق ضمانات الوكالة في الشرق الأوسط

قرار اعتمد يوم ٢٠ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٢ خلال الجلسة العامة التاسعة

إن المؤتمر العام،

(أ) إذ يسلم بأهمية عدم انتشار الأسلحة النووية على الصعيدين العالمي والإقليمي في تعزيز السلم والأمن الدوليين،

(ب) وإذ يدرك فائدة نظام ضمانات الوكالة كوسيلة يعتمد عليها للتحقق من استخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية،

(ج) وإذ تتفق العواقب الهائلة التي تهدد السلم والأمن لوجود أنشطة نووية في منطقة الشرق الأوسط ليست مكرسة بالكامل للأغراض السلمية،

(د) وإذ يرحب بالمبادرات المتعلقة بإنشاء منطقة خالية من جميع أسلحة التدمير الشامل، بما في ذلك الأسلحة النووية، في الشرق الأوسط وبالمبادرات التي اتخذت مؤخراً بشأن الحد من الأسلحة في المنطقة،

(هـ) وإذ يسلم بأن تحقيق هذه الأهداف بالكامل سوف تعززه مشاركة جميع دول المنطقة،

(و) وإذ يشيد بجهود الوكالة بشأن تطبيق الضمانات في الشرق الأوسط وبالموافق الإيجابية التي اتخذتها بعض الدول بعدها اتفاق ضمانات شاملة،

توفيراً للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من السادة المندوبين التفضل باحضار نسخهم من الوثائق عند حضورهم الاجتماعات.

(ز) وإذ يشير إلى قراره 18 GC(45)/RES/18،

١- يحيط علما بقرار المدير العام الوارد في الوثيقة 9 GOV/2002/34-GC(46) وإضافتيه ١ و ٢؛

٢- ويؤكد الحاجة الملحة لأن تقبل جميع دول الشرق الأوسط على الفور تطبيق ضمانات الوكالة الشاملة على كل ما لديها من أنشطة نووية، كتدابير هام من تدابير بناء الثقة فيما بين جميع دول المنطقة، وكخطوة من أجل تعزيز السلم والأمن في سياق إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية؛

٣- ويطلب من جميع الأطراف المعنية مباشرةً أن تنظر بجدية في اتخاذ الخطوات العملية والملائمة الازمة لتنفيذ اقتراح إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط يمكن التحقق منها بشكل متبادل وفعال، ويدعوا البلدان المعنية للانضمام إلى النظم الدولية لعدم الانتشار، بما في ذلك معااهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، كوسيلة لاستكمال المشاركة في منطقة خالية من جميع أسلحة التدمير الشامل في الشرق الأوسط وتقوية السلم والأمن في المنطقة؛

٤- ويحيط علما بأهمية مفاوضات السلام الثانية الجارية في الشرق الأوسط، وأنشطة الفريق العامل المتعدد الأطراف المعنى بالحد من الأسلحة والأمن الإقليمي في تعزيز الثقة والأمن المتبادلين في الشرق الأوسط، بما في ذلك إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية، ويدعوا المدير العام، بناءً على طلب المشاركين، إلى تقديم كافة المساعدات الازمة للفريق العامل لتحقيق هذا الهدف؛

٥- ويرجو من المدير العام أن يواصل مشاوراته مع دول الشرق الأوسط لتسهيل التطبيق المبكر لضمانات الوكالة الشاملة على جميع الأنشطة النووية في المنطقة بقدر ما يتصل ذلك بإعداد اتفاقيات نموذجية، وباعتبار ذلك خطوة ضرورية نحو إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط، كما جاء في القرار 627 GC(XXXVII)/RES/ :

٦- ويطلب من جميع دول المنطقة أن تتعاون مع المدير العام إلى أقصى حد في تنفيذ المهام المسندة إليه في الفقرة السابقة؛

٧- ويطلب كذلك من جميع دول المنطقة أن تتخذ تدابير ترمي إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط، بما في ذلك تدابير لبناء الثقة وتدابير للتحقق؛

٨- ويطلب من جميع الدول الأخرى، لا سيما تلك التي تتحمل مسؤولية خاصة عن الحفاظ على السلم والأمن الدوليين، أن تقدم كل مساعدة للمدير العام بتيسيرها مهمة تنفيذ هذا القرار؛

٩- ويرجو من المدير العام أن يقدم لمجلس المحافظين وللمؤتمر العام في دورته العادية السابعة والأربعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار، وأن يدرج في جدول الأعمال المؤقت للدورة المذكورة بندًا عنوانه "تطبيق ضمانات الوكالة في الشرق الأوسط".